

# LA SICILE

## CAP AU SUD EST ..... JUIN 2011

Avec une Afrique du Nord encore en convalescence et même en guerre dans certaines régions notre décision a été de mettre le cap sur la Sicile.

Notre façon de voyager est plutôt confidentielle, deux couples, deux voitures avec tente de toit tout le matériel de bivouac. Un Patrol GR long, un Discovery 200 Tdi. Deux 4X4 simples, fiables

et bien équipés (équipements de navigation, batterie supplémentaire, frigo à compresseur, réserve d'eau, aménagement intérieur) un classique pour les ballades africaines. Ces deux véhicules affichent 220 000 et 260 000 km.

Je suis plutôt spécialisé dans la cartographie et la préparation des circuits et itinéraires et notre ami est garagiste et qui plus est spécialiste 4X4.....Garage Colin à Arudy.....

On peut partir tranquille!!

Nous avons préparé notre track à l'aide de revues tout terrain, de guides divers, d'internet de google earth et transposés tout cela dans le logiciel de navigation Ozi explorer....sur le papier c'est pas mal, reste à voir sur le terrain?

De la piste au programme et bien sûr visite de sites incontournables; nous sommes réalistes et savons qu'en quinze jours le goudron fera partie du circuit.

Nombreux bivouacs sur notre itinéraire, il n'est pas facile de les prévoir à l'avance mais nous allons privilégier des bords de lac, les bords de mer et les environs de l'Etna. Pour le bivouac il est donc préférable de partir seul ou en petit comité, il faut dire que plein d'autres possibilités s'offrent aux voyageurs, les hébergements en hôtel, en camping, en agritourisme, en chambre d'hôtes sont très faciles à trouver pour ceux ou celles qui préfèrent plus de confort

Il faut aussi noter que les agences de voyages spécialisées dans l'organisation de raids 4X4 sont assez nombreuses mais la Sicile est délaissée sauf par quelques unes d'entre elles.

## SICILE

### Ile Italienne

L'île méditerranéenne la plus grande et la plus peuplée et phénomène curieux, l'homme est absent de la nature en ce qui concerne son habitation.

90% de la population résident dans les villes ou les gros bourgs et se concentrent sur les côtes ce qui va nous permettre de bivouaquer dans la campagne, dans la forêt, en bord de mer sans problème surtout au mois de juin (à mon avis il faut oublier juillet aout pour certains emplacements).

Cette île véritable pont entre l'Afrique et l'Europe a eu sur ces terres de nombreux occupants La Sicile est placée sous le chiffre trois: Trinakria « 3pointes »

3 pointes, dirigées vers l'Europe, l'Afrique et vers l'Orient

3 façades maritimes, l'île ayant la forme d'un triangle

La côte Nord bordée de montagnes longe la mer Tyrrhénienne

La côte Est tournée vers la Grèce

La côte Sud regarde vers l'Afrique et lui ressemble avec ses collines, ses plateaux désertiques et ses rivages parfois balayés par le sirocco amenant du sable saharien.

**Carrefour de la Méditerranée, la Sicile a toujours fasciné les hommes et attiré leur convoitise**

**Notre désir et notre objectif sont de faire le tour de l'île si possible, de découvrir, d'établir des contacts avec la population malgré la barrière de la langue, de s'intéresser aux nombreuses richesses archéologiques, de profiter des plaisirs de la baignade, de la beauté des paysages sans oublier la gastronomie.**

**Épicure a dû nous faire un clin d'œil depuis Athènes.**

**Moteur, c'est parti pour les étapes**

## **CARNET DE ROUTES ET PISTES**

### **PALERME-LAGO SCANZANO**

**Partis de Gênes à 22h sur un des magnifiques bateaux de la GNV, la traversée a été un réel plaisir et quelques heures de Sicile en plus avec un repas italien dans une des cafétérias de ce palace flottant qui nous a permis de débarquer à Palerme le lendemain vers 18h30.**

**Contraste avec l'ambiance feutrée qui règne dans le bateau, circulation anarchique comme prévue ou les panneaux de signalisation ne sont là que pour la décoration.....mais qui a voyagé en Afrique genre Dakar ou Nouakchott n'est pas surpris mais nous sommes en Europe.**

**Traversée de Palerme le long de boulevard Est; petit air d'Afrique..... vendeurs de légumes, brochettes qui grillent, vendeurs de poissons. Nous achetons 4 tranches d'espadon, super le menu est affiché pour ce soir; reste à trouver un endroit de bivouac!**

**Après une trentaine de kilomètres en passant par Marinéo, nous nous arrêtons au bord du Lago Scanzano; nuit paisible au son des cloches des vaches avec la visite d'un petit renard  
Paysage super**

**POINT GPS: 37° 54' 30,5" N.....13° 22' 26,2" E.**

### **LAGO SCANZANO-CORLEONE-LAGO ARANCIO**

**Nous rejoignons Corleone par la route. Qui aurait cru que ce bourg en apparence bien tranquille avec 11000 habitants et 40 églises aurait donné naissance à quelques grands noms de la Mafia; visite rapide de la ville, point de vue sympa du haut du monastère, ravitaillement en fruits et légumes, pain, vins siciliens.**

**La piste commence à 3 km de Corleone; le chemin avec quelques ornières nécessite une certaine attention. Nous rencontrons des bergers et nous nous dirigeons vers le lago de Prizzi; les herbes ont poussé, la piste à peine visible nous nous retrouvons dans une ferme..... rencontre avec les propriétaires assez âgées assez surpris de voir arriver deux 4X4.... discussion et échange de fromage..... fromage des Pyrénées d'Aramits contre fromage de vache fait maison, encore un moment fort sympathique!**

**Nous retrouvons notre piste vers Palazzo Adriano; nous sommes entourés de collines et de cultures. Un bref orage dans l'après midi nous rappelle que nous avons bien fait de prendre nos pneus mixtes.**

**Arrivés à côté du Lago Arancio un espace de plein air nous attend sous les eucalyptus et les sapins, nous sommes toujours tout seul.**

**Apéro, bon dîner, vin blanc sicilien et bien sûr les impressions de la journée.**

**POINT GPS.....37° 37' 35,0" N.....13° 04' 49,5" E**

## **LAGO ARANCIO-SCIACCA-PLAGE PORTO PALO**

Par une bonne piste nous quittons au milieu des vignes le Lago Arancio que nous surplombons nous nous approchons de Sciacca et depuis un point haut nous pouvons apercevoir la belle bleue.

Superbe, depuis le Capo San Marco jusqu'à Porto Palo. Une immense plage désertique de galets blancs nous tend les bras. Baignade,déjeuner à l'ombre du rideau et des parasols.

Température extérieure 26°C.....et de l'eau 23°C.

Presque l'état de grâce ou cela y ressemble;après une petite sieste nous voilà partis pour Sélinunte.

Ce qui reste de l'une des plus importantes cités grecque est grandiose. Ce faubourg sacré est formé de 3 temples disposés parallèlement à l'entrée de la zone archéologique

le temple E probablement dédié à l'épouse de Zeus est le plus en état

le temple F le plus petit est très endommagé

le temple G vraisemblablement dédié à Apollon est un gigantesque amas de pierres, de colonnes,de fûts brisés et témoigne de l'ampleur du séisme qui ébranla Sélinunte.

Fin d'après midi retour sur notre plage préférée pour le bivouac,quelques pêcheurs sont là sûrement pour améliorer l'ordinaire.

POINT GPS.....37° 32' 49.5" N.....12° 58' 51.5" E.....

## **PORTO PALO-ERACLEA MINOA-SICULIANA MARINA**

Nous quittons notre bivouac après un petit déjeuner parfumé aux embruns de la mer; nous poursuivons par le goudron et par une bonne piste. Découverte d'autres superbes plages de Seccagrande, de Borgo Bonsignore.....nous nous égarons dans les champs remplis d'arbres fruités, un local au volant d'un toyota s'arrête, nous remet sur la bonne piste mais avant de nous quitter veut à tout prix nous amener dans sa propriété ou il cueille et nous offre plusieurs kilos d'orange qui ont ici une saveur particulière.....quelle gentillesse!

A Eraclea Minoa la plage est belle avec sa falaise de craie blanche.

En milieu d'après-midi nous nous arrêtons à Siculiana Marina ou nous bivouaquons sur le sable à côté du petit port. L'endroit est trop joli.

POINT GPS.....37° 20' 05.2" N.....13° 23' 24.0" E

## **SICULIANA MARINA-AGRIGENTE-MARINA DE PALMA**

Depuis le bivouac par la route nous rejoignons la Scala dei Turchi à 13 km à l'ouest d'Agrigente;un chemin nous mènera jusqu'à une crique au pied d'une « marche » blanche de toute beauté,soit une falaise calcaire d'un blanc éblouissant sur fond de mer turquoise..... superbe.....!

Direction la « Vallée des Temples » à Agrigente.....parking gardé entrée 10 euros/personne.

La visite s'effectue à pied;il faut compter 2 heures mais cela vaut le déplacement

.....Temple de Jupiter, Temple d'Hercule, Temple de la Concorde.....l'une des merveilles de la Sicile.

Reposons nous un instant à l'ombre d'un olivier pour admirer ces monuments parmi les plus grands et les plus ambitieux de toute l'antiquité;nous terminons l'après midi par la visite de la vieille ville.

Bivouac à une trentaine de km à l'Est d'Agrigente à côté de Marina de Palma à mi pente sur une falaise dominant la mer.

POINT GPS.....37° 09' 22.6" N.....13° 44' 45.8" E

## **MARINA DE PALMA-GELA-SCOGLITTI**

**C'est dimanche, avant de quitter cet endroit nous descendons à la crique de Punta Tenna ou déjà dans une cabane aménagée plusieurs familles sont venues pour la journée, les femmes préparent le repas de midi et les hommes nous font goûter le vin rouge local. Prenons garde, avec modération car leur taux d'alcool est toujours élevé!**

**Nous reprenons la route en passant par la Torre di Gaffe pour atteindre la ville de Licata Repas poisson au sympathique port puis direction Gela ou de nombreuses cultures sous serres dominant tout le paysage.....on se croirait en Andalousie du côté d'Almeria.**

**Un peu de recherche pour trouver un endroit de bivouac  
Baignade et nuit à Branco Piccolo.**

**POINT GPS.....36° 51' 35.5" N.....14° 26' 54.9 E**

## **BRANCO PICCOLO-RAGUSA-FERLA**

**Dernier moment en bordure de côtes en passant par Marina di Ragusa ou nous pouvons imaginer ces stations balnéaires remplies de touristes, dernier bain pour l'instant avant de prendre un cap plein nord. Il faut bien sûr faire du ravitaillement, remplir nos réserves d'eau (on trouve des fontaines ou des robinets assez facilement) en passant par Modica.**

**Au programme visite de l'huilerie Frantoi Cutrera; domaine important mais familial sur la commune de Chiaramonte au lieu-dit Piano de l'acqua; la meilleure de la Sicile et de l'Italie d'après les dires et son propriétaire. Dégustation.....elle est vraiment très bonne. Route par Vizzini et Ferla ces gros bourgs toujours sur des hauteurs ont du charme avec leurs maisons baroques et leurs églises monumentales.**

**Depuis Ferla nous allons dans la réserve naturelle dell Anapo pour visiter les grottes et les 5000 tombes creusées dans les parois rocheuses surplombant les gorges boisées et sauvages Necropoli di Pantalica forme le plus important centre protohistorique de toute la Sicile Un site extraordinaire, des ballades à pied, en VTT sont possibles depuis plusieurs emplacements**

**Bivouac sur un emplacement de loisirs en cours de finition après autorisation du gardien**

**POINT GPS.....37° 07' 18.7"N.....14°58' 33.9 E.....**

## **PANTALICA-SYRACUSE-ETNA**

**En route pour Syracuse, ville d'évasion et de voyage; celle-ci peut décevoir au premier abord par son urbanisation uniforme et sans âme mais il faut se rendre directement au plus intéressant.....l'île d'Ortygie.....suivre les panneaux Ortygia; grand parking au N.E. de l'île Ce quartier chargé d'histoire est l'une des étapes obligatoires d'un voyage en Sicile.**

**Les églises baroques ont l'air espagnoles les palais sont magnifiques.**

**Le duomo première église en date de la chrétienté occidentale fut construite dans le temple grec d'Athéna puis subit encore des modifications durant l'invasion arabe et la conquête normande et l'on peut se perdre dans les petites rues jusqu'à « L'Ostéria da Seby » 21 rue Mirabella ou nous nous sommes régalés pour pas cher.**

**Il faut se décider à partir pour rejoindre les pentes de l'Etna, direction l'autoroute.....  
Catane et un accident qui nous laissera sur place pendant 3 heures avec une autoroute**

complètement paralysée.....cela fait parti du voyage.

Nous arriverons à notre point de bivouac vers 22h au refuge Citelli à 1741m d'altitude.

Le refuge est fermé à cette période mais il y a de la place pour bivouaquer.

Il fait bien sûr beaucoup plus frais mais nous avons une tente Kyam(3m/ 3m ) pour nous protéger. Un coup de fatigue se fait sentir mais la nuit promet d'être réparatrice.

POINT GPS.....37° 45' 54.9" N.....15° 03' 33.7" E

## ETNA-REGALBUTO

Nuit courte mais reposante,lever 5h30

Lever de soleil superbe sur l'Etna,l'objectif est quand même l'ascension de l'Etna.

C'est parti, on cherche, on prend une piste côté Est dans la station de ski,la pente est rude on est bloqué même avec tous les blocages.....décision changement de stratégie,on n'est pas du coin.....il faut qu'on découvre.

Nous arrivons au plateau Provenzana 37° 47' 51.1"N.....15° 02' 15.3" E point de départ pour l'ascension vers les cratères du sommet. Les Unimog 4X4 attendent les clients et les groupes.....il vous en coutera 50 euros par personne si vous souhaitez aller jusqu'à l'observatoire à 3000 d'altitude. La piste est uniquement réservé à l'exploitant des bus 4X4.

Il fait très beau nous décidons de faire l'ascension par la piste à pied après nous être renseignés sur les conditions environnementales. Il n'est pas utile d'avoir battu le record de France du marathon pour se lancer dans cette aventure;de bonnes chaussures,un peu d'entrainement et nous voilà partis.

3h de montée jusqu'à l'observatoire,2h15 de descente,pour marcher la piste est très bonne et très facile on ne peut pas se perdre tellement qu'elle est tracée. Le paysage est extraordinaire,on est dans un

autre monde,un monde minéral ou le sol est noir;le spectacle est dantesque;notre ami le garagiste ,montagnard chevronné nous a laissé à l'observatoire et est monté en bordure du cratère principal,bien sûr si vous n'avez aucune expérience ,des guides au plateau vous amèneront faire cette ascension.

En début d'après midi nous prenons la route pour contourner l'Etna par Bronté,Adrano

Le plus grand volcan d'Europe reste toujours l'un des plus actifs de la planète;ces panaches de fumée se mélangent avec les nuages qui couvrent maintenant son sommet.

Arrivée à Regalbuto un point de bivouac absolument magnifique au bord du Lago Pozillo.

Apéro au Marsala et magret pommes de terre au menu.....elle est pas belle la vie!!!

POINT GPS.....37° 39' 26.2" N.....14° 36' 54.3" E

## LAGO POZILLO-ENNA-CASTELBUENO

Nous voilà en route pour Enna. On l'appelle le « nombril de la Sicile » parce qu'elle occupe le coeur de l'île. La première image que nous avons de cette ville perchée à 930 m d'altitude sera la plus belle. Accroché en haut de cet entablement rocheux nous atteignons le Castillo di Lombardi, l'un des plus vastes châteaux de Sicile. Nous le visitons rapidement et montons à la plus haute tour,la tour Pisane qui cache un trésor.....un panorama inoubliable.

Reliefs tourmentés,chevauchements des croupes montagneuses de la chaines des Madonie.

Au loin,l'Etna détache sur le ciel sa pyramide naturelle et son panache blanc.

Un peu plus loin nous nous arrêtons pour pic niquer à proximité d'un village byzantin (5.S) après Buonropero ou nous faisons la connaissance de travailleuses et d'un responsable du nettoyage et débroussaillage de ce site(prévention des feux).On nous offre le café, le sicilien...

Nous reprenons la piste mais notre progression est stoppée vers

Villapriolo.....éboulement de terrain.....Il faut contourner par Alimena,nous poursuivons

par la route jusqu'à Petralia.....là aussi deux petites routes secondaires sont coupées.....

Il y a des jours comme cela!!

Les paysages sont à nouveau différents.....montagnes vertes,forêts. Cette piste qui traverse la montagne et le parc des Madonie est superbe mais relativement trialisante.....enfin quoi la première courbe est de rigueur dans quelques passages.

Après avoir traversé Castelbuono.....c'est aussi du sport au niveau manœuvre.....ruelles encore plus étroites que d'habitude,on comprend pourquoi il y a autant de Fiat Panda en Sicile en particulier et en Italie

Il nous faut maintenant trouver un endroit de bivouac,pas toujours facile mais ce soir encore.....bingo.....au bord du Torrent Castelbuono au milieu des lauriers blancs et roses.

POINT GPS.....37° 56' 52.0" N.....14° 02' 40.2" E.

## CASTELBUONO-CEFALU-PALERME

Bonne grimpe sur la piste depuis notre endroit de bivouac pour rejoindre le goudron à proximité de Céfalu. Il fait toujours beau depuis notre arrivée en Sicile, excepté ce petit orage bref,la température est quand même montée d'un cran (30°C environ) normal on est bientôt fin juin.

Arrivé à Céfalu,grand parking payant (6 euros la journée) sans problème.

La plus belle plage de sable de toute l'île,au pied d'un gigantesque rocher calcaire, une ville dont les maisons couleur du temps semblent posées sur la mer.

A 13 heures excellent couscous de poissons à l'Antica Corte côté corso Ruggero en terrasse avec vue sur la mer. Après midi relaxante et soirée au camping Costa Ponente à 3 km de Céfalu.Camping avec un accès à une plage très agréable par un petit chemin.

POINT GPS.....38° 01' 42.8" N.....13° 59' 0.3" E.

Il faut penser au retour.....bien .....on va encore profiter de cette soirée et du lendemain avant de rejoindre Palerme en passant par la bordure de côte!!!

## CONCLUSIONS:

On ne peut pas visiter la Sicile en seulement 14 jours surtout si l'on y intègre les pistes, le 4X4 et les visites. Nous aurions aussi voulu visiter Palerme, Taormina, Ségeste,Piazza Armerina,ce sera pour une autre fois, Inch Allah et bien d'autres endroits. De ce fait ce raid comporte de nombreuses liaisons routières mais entre ses routes pittoresques traversant des paysages merveilleux, son patrimoine culturel et l'Etna, la Sicile méritait bien que l'on fasse une infidélité à notre Afrique préférée pour le raid.

L'objectif de ce reportage est de donner envie de partir.

En tout terrain il y a des choses intéressantes à faire avec un peu plus de temps,culturellement les amateurs seront gâtés et gastronomiquement c'est un plaisir,les gens sont sympa et c'est vrai un voyage en petit groupe est plus adapté pour établir des contacts.....alors à vos 4X4 et ..... BON VOYAGE ET BON VENT.....

Reportage: jean-bernard LAFITTE.

Photos: martine LAFITTE, yoleine et hubert COLIN.

